

**Scheda di sicurezza**

secondo la Direttiva (EU) No 1907/2006

**LEYCO-ZN**

Data di stampa : 01.08.2007

Numero del materiale : 174

Pagina 1 di 6

**1. Identificazione della sostanza/ preparato e della società/dell'impresa****Identificazione della sostanza o preparato**

LEYCO-ZN

**Identificazione della società/impresa**

Ditta : Leyco Chemische Leyde GmbH  
 Indirizzo : Industriestraße 155  
 Città : D--50999 Köln  
 Telefono : ++49 (0) 2236-966-00-0  
 Person da contattare : Eckart Inkemann  
 Dipartimento responsabile : Eckart Inkemann  
 Telefono d'emergenza : 0049 (0) 2236 966 00 29

Telefax : ++49 (0) 2236-966-00-10  
 Telefono : ++49 (0) 2236-966-00-29

**2. Identificazione dei pericoli****Classificazione**

Indicazioni di pericolo : Estremamente infiammabile  
 Frasi "R" :  
 Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.  
 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.  
 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.  
 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.  
 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**Consigli di pericolo particolari per l'uomo e l'ambiente**

R12 - Estremamente infiammabile. Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

**3. Composizione/Informazione sugli ingredienti****Caratterizzazione chimica ( preparato )****Componenti pericolosi**

No. CE	No. CAS	Nome chimico	Quantità	Classificazione
203-448-7	106-97-8	Butan (enthält >= 0,1 % Butadien (203-450-8))	15-30 %	F+, Carc. Cat. 1, Muta. Cat. 2 R12-45-46
200-662-2	67-64-1	Aceton	< 20 %	F, Xi R11-36-66-67
215-535-7	1330-20-7	Xylol (o,m,p)	< 15 %	Xn, Xi R10-20/21-38
265-151-9	64742-49-0	Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte; Naphtha, wasserstoffbehandelt, niedrig siedend	< 10 %	Carc. Cat. 2, Xn R45-65

L'intera versione delle frasi R indicate si trova nella sezione 16.

**4. Misure di pronto soccorso****In seguito ad inalazione**

Ricorrere all'ossigeno o alla respirazione artificiale se necessario. Chiamare immediatamente un medico. Portare all'aria aperta.

**Scheda di sicurezza**

secondo la Direttiva (EU) No 1907/2006

**LEYCO-ZN**

Data di stampa : 01.08.2007

Numero del materiale : 174

Pagina 2 di 6

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare immediatamente con molta acqua per almeno 15 minuti.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Lavare immediatamente con molta acqua per almeno 15 minuti. Sciacquare abbondantemente con molta acqua, anche sotto le palpebre. Chiamare immediatamente un medico.

**In seguito ad ingestione**

Non provocare il vomito. Sciacquarsi la bocca. Far bere immediatamente grandi quantità d'acqua. Non somministrare latte. Ingerire immediatamente circa 350 ml (5 ml/Kg di peso corporeo) di poltiglia di carbone attivato.

**5. Misure antincendio****Idonei mezzi estinguenti**Utilizzare prodotti chimici secchi, CO<sub>2</sub>, acqua nebulizzata o schiumogeno**Speciali pericoli di esposizione derivanti dalla sostanza o dal preparato, dai prodotti della combustione o dai gas prodotti**

estremamente infiammabile Essi possono formare miscele esplosive con l'aria. Non spruzzare su fiamma libera o altro materiale incandescente Conservare lontano da fiamme e scintille. Non fumare.

**Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio**

In caso di incendio, usare un apparecchio respiratorio integrato.

**6. Misure in caso di rilascio accidentale****Precauzioni per le persone**

Usare mezzi di protezione personali. Divieto di fumare.

**Precauzioni ambientali**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

**Metodi di bonifica**

Impregnare con materiale assorbente per sostanze oleose. Impregnare con materiale assorbente inerte e smaltire come rifiuto (vedere SEZ. 13).

**7. Manipolazione e immagazzinamento****Manipolazione****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Evitare contatto con indumenti

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

estremamente infiammabile Divieto di fumare. Non spruzzare su fiamma libera o altro materiale incandescente Divieto di fumare.

**Immagazzinamento****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Mantenere lontano da alimenti e bevande. S 9 - Conservare il recipiente in luogo ben ventilato.

**Ulteriori dati**

Lo stoccaggio deve essere effettuato in accordo con la VbF (Germania)

**8. Controllo dell'esposizione/Protezione individuale****Valori limite per l'esposizione**

**Scheda di sicurezza**

secondo la Direttiva (EU) No 1907/2006

**LEYCO-ZN**

Data di stampa : 01.08.2007

Numero del materiale : 174

Pagina 3 di 6

**Valori limite di soglia adottati**

No. CAS	Sostanza	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoria	Provenienza
67-64-1	Acetone	500	1210		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	
1330-20-7	Xilene, isomeri misti, puro	50	221		TWA (8 h)	
		100	442		STEL (15 min)	

**BAT-Parametri di controllo (TRGS 903)**

No. CAS	Sostanza	Valore BAT	Parametri	Materiale per analisi	Momento del prelievo del campione
67-64-1	Acetone	80 mg/l	Acetone	U	b
1330-20-7	Xylol (alle Isomeren)	2 g/l	Methylhippur-(Tolur)-säure	U	b

**Controllo dell'esposizione****Misure generali di protezione ed igiene**

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali. Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

**Protezione delle mani**

guanti di protezione Guanti in PVC o altro materiale plastico

**Protezione degli occhi**

occhiali di sicurezza

**Protezione della pelle**

stivali Stivali in gomma o plastica.

**9. Proprietà fisiche e chimiche****Informazioni generali**

Stato fisico : aerosol  
 Colore : grigio  
 Odore : caratteristico/a

**Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente**

Valore pH (a 20 °C) :	non applicabile	Metodo di determinazione
<b>Cambiamenti in stato fisico</b>		
Punto di fusione :	<-100 °C	
Punto di ebollizione :	< 0 °C	
Punto di infiammabilità :	ca. -60 °C	
Inferiore Limiti di esplosività :	1,0 vol. %	
Superiore Limiti di esplosività :	nessun dato disponibile	
Pressione vapore :	3,5 bar hPa	
(a 20 °C)		
Pressione vapore :	7 bar hPa	
(a 50 °C)		
Densità (a 20 °C) :	0,95 g/cm <sup>3</sup>	
Idrosolubilità :	insolubile	
(a 20 °C)		

**Scheda di sicurezza**

secondo la Direttiva (EU) No 1907/2006

**LEYCO-ZN**

Data di stampa : 01.08.2007

Numero del materiale : 174

Pagina 4 di 6

**Altre informazioni**

Temperatura di accensione : &gt; 240 °C

**10. Stabilità e reattività****Condizioni da evitare**

Calore Non esporre a temperature superiori a 50°C.

**Materiali da evitare**

Incompatibile con agenti ossidanti.

**Ulteriori dati**

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio. La combustione può provocare esalazioni di CO

**11. Informazioni tossicologiche****Ulteriori dati per le analisi**

Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione. Nocivo: pericolo di gravi danni alla salute in caso di esposizione prolungata a contatto con la pelle.

**12. Informazioni ecologiche****Ulteriori dati**

contaminante dell'acqua

**13. Considerazioni sullo smaltimento****Informazioni sull'eliminazione**

Contattare le autorità locali competenti.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose Classificato come rifiuto pericoloso.

**Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio**

150110 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze Classificato come rifiuto pericoloso.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Destinare i barattoli di aerosol vuoti ad una società autorizzata allo smaltimento. Non bruciare o trattare con fiamma ossidrica il contenitore vuoto

**14. Informazioni sul trasporto****Trasporto stradale ADR/RID**

Numero UN : 1950

Classe ADR/RID : 2

Cartello di pericolo

Codice rischio : 2.1

**Denominazione corretta per la spedizione**

DRUCKGASPACKUNGEN, entzündbar

**Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)**

KLASSIFIZIERUNGSCODE: 5 F

**Scheda di sicurezza**

secondo la Direttiva (EU) No 1907/2006

**LEYCO-ZN**

Data di stampa : 01.08.2007

Numero del materiale : 174

Pagina 5 di 6

**Trasporto fluviale**

Numero UN : 1950  
 Classe ADNR : 2

**Trasporto per nave**

Numero UN : 1950  
 Code IMDG : 2  
 Marine pollutant : -  
 Codice rischio : 3  
 EmS : 2-13

**Trasporto aereo**

Numero UN/ID : 1950  
 Classe ICAO/IATA : 2  
 Codice rischio : 3

**15. Informazioni sulla regolamentazione****Etichettatura**

Simboli di avvertimento : F+ - Estremamente infiammabile



F+ - Estremamente  
 infiammabile

**Fraasi R**

- 18 Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.  
 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.  
 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.  
 20/21 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.  
 36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.  
 52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**Fraasi S**

- 29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta di rifiuti pericolosi o speciali.

**Etichettatura speciale di determinante preparazioni**

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.  
 Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione — Non fumare. Conservare fuori dalla portata dei bambini.

**Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe : 2 - pericoloso per le acque

**16. Altre informazioni****Testo integrale delle fraasi R citate nei Capitoli 2 e 3**

- 10 Infiammabile.  
 11 Facilmente infiammabile.  
 18 Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.  
 36 Irritante per gli occhi.  
 38 Irritante per la pelle.

**Scheda di sicurezza**

secondo la Direttiva (EU) No 1907/2006

**LEYCO-ZN**

Data di stampa : 01.08.2007

Numero del materiale : 174

Pagina 6 di 6

- 45 Può provocare il cancro.
- 46 Può provocare alterazioni genetiche ereditarie.
- 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- 20/21 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
- 36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
- 52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**Ulteriori informazioni**

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*